Guide de l'utilisateur

Moniteur vidéo bébé numérique

Modèles : MBP622, MBP622-2, MBP622-3, MBP622-4

Les caractéristiques décrites dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue...

dans l'univers de votre nouveau moniteur vidéo bébé numérique Motorola !

Nous vous remercions d'avoir acheté le moniteur vidéo bébé numérique Motorola. Vous pouvez maintenant voir et entendre votre bébé qui dort dans une autre pièce, ou vous pouvez surveiller vos enfants plus âgés dans leur salle de jeux.

Veuillez conserver votre facture originale datée.

Pour bénéficier de la garantie de votre produit Motorola, une copie de votre facture datée sera exigée pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour bénéficier de la garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez appeler :

USA et Canada 1-888-331-3383
Courriel : support@motorolamonitors.com
Site Web : www.motorolamonitors.com

Ce mode d'emploi contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre produit.

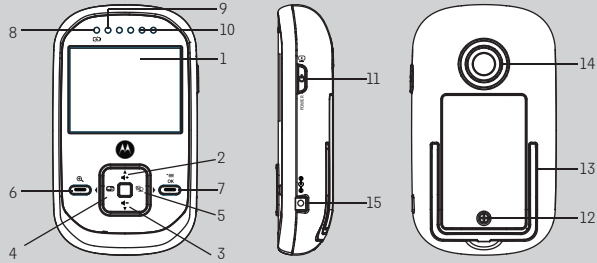
Avant d'utiliser le moniteur pour bébé, nous vous recommandons d'installer et de charger complètement le bloc-piles de l'unité parents, afin que l'appareil puisse continuer à fonctionner si vous le débrancher du secteur pour le déplacer. Veuillez lire les consignes de sécurité dans les pages 7 à 9 avant d'installer les appareils.

Avez-vous vérifié le contenu de la boîte?

- 1 unité parents
- 1 unité bébé (caméra)
- 1 bloc-piles Ni-MH rechargeable pour l'unité parents
- 1 adaptateur secteur pour l'unité parents
- 1 adaptateur secteur pour l'unité bébé

Dans les packs multi-caméras, vous trouverez une ou plusieurs caméras et adaptateurs secteur supplémentaires.

Présentation de l'unité parents

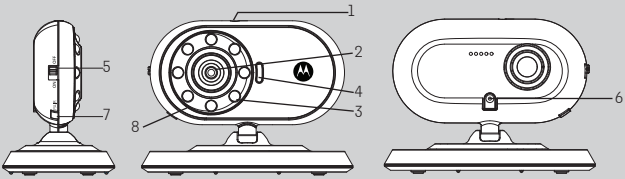


1. Afficheur (Écran LCD)
2. Touche Haut/Volume+
   Appuyez pour augmenter le volume.
   Appuyez pour faire défiler les options du menu et les réglages vers le haut.
   Appuyez pour incliner la caméra vers le haut en mode zoom.
3. Touche Bas/Volume-
   Appuyez pour diminuer le volume.
   Appuyez pour faire défiler les options du menu et les réglages vers le bas.
   Appuyez pour incliner la caméra vers le bas en mode zoom.
4. Touche Retour
   Appuyez pour revenir au niveau précédent du menu.
   Appuyez pour faire pivoter la caméra vers la gauche en mode zoom.
5. Changer de caméra
   Appuyez pour changer de caméra. (Si plusieurs caméras sont jumelées).
   Appuyez pour faire pivoter la caméra vers la droite en mode zoom.
6. Touche Zoom
   Appuyez une fois pour passer en mode zoom 2X.
   Appuyez de nouveau pour revenir au mode normal (1X).
7. Touche Menu/OK
   Appuyez pour afficher les options du menu.
   Appuyez pour confirmer une sélection.
8. DEL d'alimentation : bleue lorsque l'adaptateur secteur est branché.
9. DEL MARCHE/ARRÊT (verte)
10. DEL de volume sonore (verte, orange, rouge, rouge)
11. Touche de mise sous tension et d'activation de la vidéo
    Appuyez longuement pour allumer ou éteindre l'appareil.
    En mode de surveillance, appuyez pour activer ou désactiver l'écran.
12. Couvercle du logement du bloc-piles
13. Support
14. Haut-parleur
15. Prise de l'adaptateur secteur

Icônes de l’unité parents

	Indicateur de signal (3 niveaux) Pas de signal provenant de l'unité bébé : hors de portée ou éteinte
	Mode de vision nocturne (la vidéo s’affiche en noir et blanc)
	Indicateur de charge du bloc-piles (4 niveaux)
	Niveau du volume (8 niveaux + DÉSACTIVÉE)
	Niveau de la luminosité (8 niveaux)
	Intervalle de l’alarme (6h, 4h, 2h, DÉSACTIVÉE)
	Sélectionner une caméra
	Ajouter une caméra
	Supprimer une caméra
	Mode de balayage de la caméra
	Sélection du zoom : l'icône s'affiche en mode zoom 2X.

Présentation de l'unité bébé



1. Capteur de luminosité (mode de vision nocturne)
2. Objectif de la caméra
3. DEL infrarouges (8)
4. DEL d'alimentation
5. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
6. Prise de l'adaptateur secteur
7. Touche de jumelage
8. Micro

Importantes recommandations pour l'installation de votre moniteur pour bébé

- Pour que l'unité bébé et l'unité parents de votre moniteur vidéo bébé numérique fonctionnent ensemble, vous devez établir une liaison radio entre les deux ; la portée sera affectée par les conditions ambiantes.
- Tout objet métallique volumineux tel que réfrigérateur, miroir, classeur de bureau, portes métalliques ou structure en béton armé entre l'unité parents et l'unité bébé peuvent bloquer le signal radio.
- La puissance du signal peut également être affectée par d'autres structures solides telles que des murs, ou par des équipements radio ou électriques tels que téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou cellulaires, éclairages fluorescents ou variateurs d'intensité.
- D'autres produits 2.4 GHz tels que les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi®), les systèmes Bluetooth® ou les fours à microondes peuvent provoquer des parasites sur ce produit. Il convient donc d'éloigner le moniteur pour bébé d'au moins 5 pieds (1.5m) de tels appareils, ou de les éteindre s'ils semblent provoquer des parasites.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé.

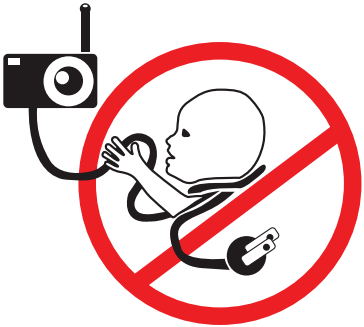
Table des matières

1. Consignes de sécurité 7
2. Pour commencer 10
   - 2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé 10
   - 2.2 Mise en place du bloc-piles de l'unité parents 10
   - 2.3 Alimentation électrique de l'unité parents 11
   - 2.4 Souscription (jumelage) 13
3. Utilisation du moniteur pour bébé 14
   - 3.1 Installation 14
   - 3.2 Mode de vision nocturne 14
   - 3.3 MARCHE/ARRÊT vidéo 14
4. Options du menu de l'unité parents 15
   - 4.1 Volume 15
   - 4.2 Luminosité 15
   - 4.3 Zoom et mouvements de la caméra 15
   - 4.4 Alarme 15
   - 4.5 Commandes de la caméra 16
     - 4.5.1 Ajouter (jumeler) une caméra 16
     - 4.5.2 Visionner la vidéo d'une caméra 16
     - 4.5.3 Supprimer une caméra 17
     - 4.5.4 Balayer les caméras 17
5. Élimination de l'appareil (environnement) 18
6. Nettoyage 19
7. Aide 20
8. Informations générales 22

1. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT :

Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement étranglés avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de 1 mètre (3 pieds) de distance). N'enlevez pas cette étiquette. N'utilisez jamais de rallonges avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.



INSTALLATION ET UTILISATION DE LA CAMÉRA :

- **Choisissez pour l'unité bébé un emplacement qui offrira la meilleure image de votre bébé dans son berceau.**
- **Posez l'unité bébé sur une surface plane telle que coiffeuse, bureau ou étagère, ou fixez-la solidement au mur à l'aide des œillets de fixation situés sous l'appareil.**
- **Ne mettez JAMAIS l'unité bébé ou les cordons dans le berceau.**

AVERTISSEMENT

Ce moniteur pour bébé est conforme à toutes les normes en vigueur relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions données dans le mode d'emploi. Par conséquent, lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

- L'installation doit être effectuée par un adulte. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants lorsque vous installez l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Ce moniteur pour bébé ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne placez pas la caméra ou les cordons dans le berceau ou à la portée du bébé (l'appareil et les cordons doivent être éloignés de plus d'un mètre [3 pieds]).
- Tenez les cordons hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas le moniteur pour bébé avec une serviette ou une couverture.
- Essayez ce moniteur et toutes ses fonctions afin de vous familiariser avec l'appareil avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le moniteur pour bébé dans des lieux humides ou à proximité de l'eau.
- N'installez pas le moniteur pour bébé dans un lieu trop froid ou trop chaud, ou en plein soleil, ou à proximité de sources de chaleur.

- Utilisez uniquement les chargeurs et adaptateurs secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur : ils pourraient endommager l'appareil et le bloc-piles.
- Utilisez uniquement un bloc-piles du même type.
- Ne touchez pas les contacts des prises avec des objets pointus ou métalliques.
- Branchez les adaptateurs secteur à des prises de courant facilement accessibles.

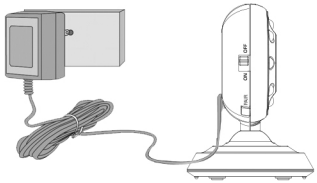
ATTENTION

L'utilisation d'un bloc-piles de type incorrect entraîne un risque d'explosion.

Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

2. Pour commencer

2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé



1. Insérez la petite fiche de l'adaptateur secteur dans la prise au dos de l'unité bébé (caméra) et branchez l'adaptateur à une prise secteur adéquate.

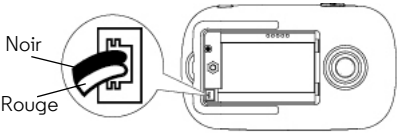
REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (6V CC / 500mA) avec la plus grande fiche CC.

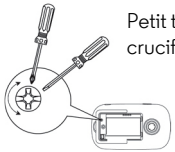
2. Faites glisser l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE. La DEL d'alimentation verte s'allume.
3. Faites glisser l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT pour éteindre l'unité bébé.

2.2 Mise en place du bloc-piles de l'unité parents

Le bloc-piles rechargeable doit être installé de sorte que l'unité parents puisse être déplacée sans perdre la liaison avec la caméra. Chargez le bloc-piles de l'unité parents avant la première utilisation ou lorsque l'unité parents indique que la charge est faible.



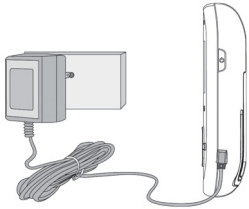
1. Insérez la fiche du bloc-piles rechargeable dans le petit connecteur située à l'intérieur du logement du bloc-piles comme illustré ci-dessus, puis insérez le bloc-piles dans le logement, les fils soigneusement placés sur le côté.



Petit tournevis cruciforme ou plat.

2. Remettez le couvercle du logement du bloc-piles en place et vissez doucement la vis dans le sens horaire à l'aide d'un petit tournevis cruciforme ou plat.

2.3 Alimentation électrique de l'unité parents



IMPORTANT

Il est recommandé d'installer le bloc-piles et de le charger complètement avant utilisation. Cela permettra à l'appareil de continuer à fonctionner en cas de coupure de courant ou si vous le déplacez dans une autre pièce.

1. Connectez la petite fiche de l'adaptateur secteur à l'unité parents et branchez l'adaptateur à une prise de courant. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (6V CC/500mA) avec la plus petite fiche CC.
2. Maintenez la touche ⏻ MARCHE/ARRÊT enfoncée pendant 1 seconde pour allumer l'unité parents.
3. Lorsque l'unité bébé et l'unité parents sont allumées, la vidéo filmée par l'unité bébé s'affiche sur l'écran de l'unité parents.

4. S'il n'y a pas de liaison ou si vous êtes hors de portée, l'affichage vidéo s'éteint, le symbole clignote sur l'écran LCD et l'appareil émet un bip toutes les 9 secondes. (Si l'appareil est en mode de balayage, le symbole 1? s'affiche). Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé jusqu'à ce que la liaison soit rétablie.
5. Pour éteindre l'unité parents, appuyez longuement sur MARCHE/ ARRÊT jusqu'à ce que la barre de progrès s'arrête de défiler.

REMARQUE

L'icône du bloc-piles clignote en ROUGE pour indiquer que la charge est faible et vous entendez un bip toutes les 15 secondes. Le bloc-piles doit être rechargé. La charge complète du bloc-piles demande environ 16 heures.

Pendant la charge

1. Si l'unité parents est éteinte et que vous branchez l'adaptateur secteur, une icône « adaptateur branché » s'affiche brièvement, puis les barres de l'icône du bloc-piles défilent pendant 60 secondes, et enfin l'écran s'éteint, mais l'appareil continue de se charger. La DEL bleue s'allume dans l'angle supérieur gauche pour indiquer que l'adaptateur est branché.
2. Si l'unité parents est allumée et que vous branchez l'adaptateur secteur, les barres de l'icône du bloc-piles, dans l'angle supérieur droit de l'écran, défilent pour indiquer que la charge est en cours. Les barres s'arrêtent de défiler quand le bloc-piles est complètement chargé. La DEL bleue s'allume dans l'angle supérieur gauche pour indiquer que l'adaptateur est branché.

2.4 Souscription (jumelage)

La caméra du moniteur pour bébé est déjà jumelée à l'unité parents. Il n'est pas nécessaire de la jumeler de nouveau, sauf si l'unité bébé perd sa liaison avec l'unité parents.

Pour rétablir le jumelage avec votre unité bébé ou en jumeler une nouvelle, suivez la procédure ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche OK de l'unité parents, puis sur ▼ de l'unité parents, puis sur AJOUTER CAMÉRA, et enfin sur OK pour confirmer.
2. 1 / 2 / 3 / 4 s'affiche : appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour choisir la caméra désirée, puis sur OK pour lancer la recherche d'une caméra. La DEL verte du volume sonore clignote pendant la recherche.
3. Maintenez la touche PAIR (JUMELAGE) sous le bord gauche de la caméra enfoncée jusqu'à ce que l'unité parents trouve la caméra, émette un bip, et que l'image filmée par la caméra s'affiche.

REMARQUE

*Si des caméras sont déjà jumelées à l'unité parents, ceci est indiqué par le symbole * à côté du numéro d'identification, et vous devrez supprimer cette caméra (voir 4.5.3 en page 17) avant de pouvoir associer une autre caméra à ce numéro.*

Si aucune caméra n'est trouvée au bout d'environ 30 secondes, la recherche s'arrête et l'unité parents revient au mode précédent.

3. Utilisation du moniteur pour bébé

3.1 Installation

- Vérifiez que l'unité bébé ainsi que l'unité bébé sont sous tension.
- Placez l'unité bébé dans un endroit pratique (par exemple sur une table), l'objectif de la caméra dirigé vers la zone que vous souhaitez surveiller.
- Orientez la tête de l'unité bébé en faisant pivoter la caméra vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, jusqu'à ce que l'image affichée sur l'unité parents soit satisfaisante.

REMARQUE

Ne placez pas l'unité bébé à la portée du bébé ! En cas de parasites sur l'image ou le son, essayez de déplacer les appareils et vérifiez qu'ils ne soient pas trop près d'autres appareils électriques.

3.2 Mode de vision nocturne

L'unité bébé est équipée de 8 DEL infrarouges à haute intensité pour capter des images dans l'obscurité. Quand le capteur de luminosité intégré détecte un niveau de luminosité faible, les DEL s'activent automatiquement et une image en noir et blanc s'affiche sur l'écran de l'unité parents. L'icône ❩ s'affiche en haut de l'écran.

3.3 MARCHE/ARRÊT vidéo

Vous pouvez désactiver l'écran de l'unité parents sans éteindre cette dernière. Lorsque l'écran est désactivé, vous pouvez toujours entendre les sons captés par l'unité bébé.

Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT ⏻ sur le côté de l'unité parents pour activer ou désactiver l'écran LCD, tout en conservant la surveillance audio.

REMARQUE

Lorsque l'écran est désactivé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer de nouveau.

4. Options du menu de l'unité parents

4.1 Volume

1. En mode de surveillance, appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner le volume désiré de 1 à 8 ou DÉSACTIVÉE. (Le volume par défaut est **4**.)

4.2 Luminosité

1. Appuyez sur MENU/OK pour afficher la première option du menu
2. Appuyez sur MENU/OK pour sélectionner l'icône LUMINOSITÉ.
3. Appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner la luminosité désirée de 1 à 8. (La luminosité par défaut est 4.)
4. Appuyez deux fois sur pour revenir au mode de surveillance, sinon l'appareil se remettra automatiquement en mode de surveillance au bout de 10 secondes.

4.3 Zoom et mouvements de la caméra

1. Appuyez sur ZOOM pour choisir 1X ou 2X. (Le zoom par défaut est 1X.) En mode 2X, l'icône s'affiche et les fonctions des touches ▲ HAUT, ▼ BAS, ◀ et ▶ changent pour vous permettre de voir les différentes zones de la vidéo originale 1X.
2. En mode 2X, appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour déplacer l'image vers le haut ou le bas, ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour déplacer l'image vers la gauche ou la droite.
3. Appuyez de nouveau sur ZOOM pour revenir au mode normal.

4.4 Alarme

1. Appuyez sur MENU/OK pour afficher la première option du menu.
2. Appuyez sur ▼ sur BAS pour sélectionner l'icône ALARME, puis sur MENU/OK pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner l'intervalle de l'alarme (**6h, 4h, 2h**). (L'alarme est DÉSACTIVÉE (X) par défaut). Si un intervalle d'alarme est sélectionné, l'unité parents sonnera à la fin de la période de 6, 4 ou 2 heures sélectionnée et l'icône rouge de l'alarme clignotera. L'alarme s'arrête au bout d'environ 60 secondes, ou en appuyant sur n'importe quelle touche de l'unité parents.

4.5 Commandes de la caméra

4.5.1 Ajouter (jumeler) une caméra

1. Appuyez sur OK pour afficher la première option du menu.
2. Appuyez trois fois sur BAS ▼ pour afficher l'icône AJOUTER CAMÉRA, pour sur OK pour sélectionner.
3. 1 / 2 / 3 / 4 s'affiche : appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour choisir la caméra désirée, puis sur OK pour lancer la recherche d'une caméra. La DEL verte du volume sonore clignote pendant la recherche.
4. Maintenez enfoncée la touche JUMELAGE sous l'unité bébé jusqu'à ce que l'unité parents trouve la caméra, émette un bip, et que l'image captée par la caméra s'affiche.

REMARQUE

Une caméra ne peut être jumelée qu'à une seule unité parents à la fois.

*Si des caméras sont déjà jumelées à l'unité parents, ceci est indiqué par le symbole * à côté du numéro d'identification, et vous devrez supprimer cette caméra (voir 4.5.3 en page 17) avant de pouvoir associer une autre caméra à ce numéro.*

4.5.2 Visionner la vidéo d'une caméra

1. Appuyez sur OK pour afficher la première option du menu.
2. Appuyez deux fois sur BAS ▼ pour afficher l'icône VISIONNER CAMÉRA, pour sur OK pour sélectionner.
3. 1 / 2 / 3 / 4 / s'affiche : appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour choisir la caméra désirée, puis sur OK pour voir les images filmées par cette caméra.

CONSEIL

Pour visionner rapidement les vidéos des caméras sans passer par le menu : Appuyez directement plusieurs fois sur pour sélectionner 1 / 2 / 3 / 4 ou .

REMARQUE

*Les caméras jumelées à l'unité parents sont indiquées par le symbole * à côté de leur numéro d'identification, et seules ces caméras peuvent être sélectionnées pour le visionnage.*

4.5.3 Supprimer une caméra

1. Appuyez sur OK pour afficher la première option du menu.
2. Appuyez quatre fois sur BAS ▼ pour afficher l'icône SUPPRIMER CAMÉRA, puis sur OK pour sélectionner.
3. 1 / 2 / 3 / 4 s'affiche : appuyez sur ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner la caméra désirée, puis sur OK et sur ▼ BAS pour sélectionner l'icône ✕ SUPPRIMER CAMÉRA.
4. Appuyez sur OK pour confirmer la suppression ou sur RETOUR pour sortir.

REMARQUE

Si une seule caméra est jumelée au système, vous ne pouvez pas la supprimer.

4.5.4 Balayer les caméras

1. Appuyez sur OK pour afficher la première option du menu.
2. Appuyez deux fois sur BAS ▼ pour afficher l'icône VISIONNER CAMÉRA, puis sur OK pour sélectionner.
3. Appuyez sur ▼ BAS pour sélectionner le symbole BALAYAGE, puis sur OK pour confirmer.
4. Les images des différentes caméras jumelées s'affichent en boucle sur l'écran à environ 10 secondes d'intervalle.

CONSEIL

Pour visionner rapidement les vidéos des caméras sans passer par le menu : Appuyez directement plusieurs fois sur pour sélectionner 1 / 2 / 3 / 4 ou .

REMARQUE

Si l'unité parents est en mode de balayage et que l'une des caméras jumelées est éteinte ou hors de portée, le balayage s'arrête à la caméra manquante (par ex. caméra 3), l'icône 3? s'affiche, et un bip d'avertissement est émis toutes les 5 secondes.

AVERTISSEMENT

Vérifiez la caméra et rectifiez le défaut immédiatement si vous utilisez cette caméra pour surveiller votre bébé.

Si vous voulez continuer en mode de balayage sans cette caméra, supprimez-la (voir 4.5.3 Supprimer une caméra) et redémarrez le balayage.

5. Élimination de l'appareil (environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas dans les vidanges. Rapportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques ou électroniques. Ceci est indiqué par ce symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et/ou sur la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuez de façon importante à la protection de l'environnement.

Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations concernant les points de collecte de votre région.

Éliminez le bloc-piles en respectant l'environnement et la réglementation locale.

6. Nettoyage

Essuyez le moniteur vidéo bébé numérique à l'aide d'un chiffon légèrement humide ou d'une lingette antistatique.
N'utilisez jamais de détergents ou de solvants abrasifs.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques : ceci pourrait gravement endommager l'appareil et ne serait pas couvert par la garantie.
- Tenez votre moniteur vidéo bébé numérique éloigné des zones trop chaudes ou trop humides et à l'abri des rayons du soleil ; ne mouillez pas votre appareil.
- Tous les efforts ont été faits pour assurer un haut niveau de fiabilité à votre moniteur vidéo bébé numérique. Cependant, en cas de problème, n'essayez pas de le réparer vous-même mais prenez contact avec notre service après-vente.

7. Aide

Affichage

L'écran reste vide

- Essayez de recharger ou de remplacer le bloc-piles.
- Réinitialisez les appareils. Retirez le bloc-piles de l'unité parents et débranchez les adaptateurs secteur des deux unités, puis rebranchez le tout.
- L'unité est-elle allumée ?
  Maintenez la touche ⏻ MARCHE/ARRÊT de l'unité parents enfoncée pour l'allumer.
- Avez-vous sélectionné la bonne caméra ?
  Changez le numéro de canal de la caméra si nécessaire.
- L'affichage vidéo est-il activé ?
  Appuyez sur la touche ⏻ MARCHE/ARRÊT VIDÉO pour l'activer.
- En fonctionnement sans adaptateur secteur, l'écran s'éteint au bout de 4 minutes pour économiser la charge du bloc-piles. L'appareil continue de fonctionner et vous entendez des bips d'alerte. Vous pouvez rallumer l'écran en appuyant sur n'importe quelle touche.

Jumelage

Si l'unité bébé a perdu la liaison avec l'unité parents

- Essayez de recharger ou de remplacer le bloc-piles.
- Si l'unité bébé est trop éloignée, elle est peut-être hors de portée : rapprochez-la de l'unité parents.
- Réinitialisez les appareils en débranchant le bloc-piles et l'adaptateur secteur. Attendez environ 15 secondes avant de tout rebrancher. Attendez encore une minute, pour donner aux deux unités le temps de se synchroniser.
- Voir 2.4 Souscription (jumelage), s'il est nécessaire de jumeler de nouveau les unités.

Parasites

Parasites sur l'unité parents

- Les unités bébé et parents sont peut-être trop rapprochées. Éloignez-les l'une de l'autre.
- Assurez-vous que la distance entre les deux unités soit d'au moins 3 à 6 pieds (1 à 2 mètres) pour éviter l'effet d'écho.
- Si l'unité bébé est trop éloignée, elle est peut-être hors de portée : rapprochez-la de l'unité parents.
- Vérifiez que les unités bébé et parents ne soient pas trop proches d'autres appareils électriques tels que téléviseur, ordinateur ou téléphone sans fil ou cellulaire.
- D'autres produits 2.4 GHz tels que les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi®), les systèmes Bluetooth® ou les fours à microondes peuvent provoquer des parasites sur ce produit. Il convient donc d'éloigner le moniteur pour bébé d'au moins 5 pieds (1.5 m) de tels appareils, ou de les éteindre s'ils semblent provoquer des parasites.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé.

L'unité parents émet des bips

- La connexion entre l'unité parents et l'unité bébé est peut-être perdue. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre.
- L'unité bébé est peut-être éteinte. Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché, que l'interrupteur ON / OFF est sur ON et que le voyant d'alimentation est allumé.
- La charge du bloc-piles de l'unité parents est faible. Branchez l'unité parents au secteur à l'aide de l'adaptateur afin de recharger le bloc-piles.
- L'alarme retentit. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme, ou attendez 60 secondes qu'elle arrête automatiquement.

Pas d'image sur l'écran de l'unité parents

- La luminosité de l'écran est peut-être réglée trop bas ou trop haut. Essayez d'augmenter ou de diminuer la luminosité.
- L'unité parents et l'unité bébé sont peut-être hors de portée l'une de l'autre. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre.

- Le bloc-piles est peut-être complètement déchargé. Branchez l'unité parents au secteur à l'aide de l'adaptateur afin de recharger le bloc-piles.
- L'écran est peut-être en mode veille. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'unité parents pour réactiver l'écran.
- La bonne caméra a-t-elle été sélectionnée ? Sélectionnez un autre numéro de caméra.

Pas de son en provenance de l'unité bébé

- Le son de l'unité parents est peut-être coupé, ou le volume réglé trop bas. Augmentez le volume
- La bonne caméra a-t-elle été sélectionnée ? Sélectionnez un autre numéro de caméra.

Le moniteur pour bébé produit un sifflement aigu

- L'unité parents et l'unité bébé sont peut-être trop proches l'une de l'autre. Éloignez-les.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être réglé trop haut. Diminuez le volume de l'unité parents.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement....

1. Lisez ce mode d'emploi ou le guide de démarrage rapide.
2. Visitez notre site Internet : www.motorolamonitors.com.
3. Appelez notre service après-vente :

   USA et Canada 1-888-331-3383

   Courriel : support@motorolamonitors.com

Pour commander un nouveau bloc-piles pour l'unité parents, adressez-vous à notre service après-vente.

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente garantie ?

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »). Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié (« Accessoire »), vendu pour être utilisé avec le Produit, fabriqué par BINATONE, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons

utiliser des produits ou accessoires remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SINON, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT OFFERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE SERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNI EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'ACTIVITÉ, D'INFORMATIONS OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT OU CONSÉCUTIVE À LA CAPACITÉ OU INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU LES ACCESSOIRES, DANS LA MESURE OÙ LESDITS DOMMAGES NE SERAIENT PAS LÉGALEMENT RECONNUS.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	**Un (1) an** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi au consommateur.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie.

Batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les batteries défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Utilisation abusive ou anormale. Défectuosités ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoire à un usage ou à des conditions anormales; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de produits, accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, sont exclus de la présente Garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente

garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires : (a) dont les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés; (b) dont le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation; (c) dont les numéros de série des cartes ne correspondent pas; ou (d) dont les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente Garantie.

Services de communications. Les défectuosités, dommages ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires, sont exclues de la présente Garantie.

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez appeler :

USA et Canada 1-888-331-3383

Courriel : support@motorolamonitors.com

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE.

Pour faire réparer votre appareil sous garantie, vous devrez fournir : (a) le Produit ou Accessoire; (b) la preuve originale de votre achat (facture), portant la date, le lieu et le vendeur du Produit; (c) si une carte de garantie était incluse dans l'emballage, cette carte de garantie dûment remplie montrant le numéro de série du produit; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les produits ou accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou représentation antérieurs, y compris les représentations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les représentations faites par tout agent, représentant ou employé de BINATONE, pouvant avoir été faites dans le cadre dudit achat.

Réglementation FCC et IC

Article 15 de la FCC

REMARQUE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas possible de garantir l'absence complète d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des parasites nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de remédier à la situation par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Se renseigner auprès du détaillant ou faire appel à un technicien radio/télévision qualifié.

Tout changement ou modification de cet appareil exécuté sans l'accord explicite de l'entité responsable de la conformité pourrait priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'Article 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. L'utilisation de cet appareil ne garantit pas la confidentialité des communications.

Attention : Afin de respecter la conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences, l'unité bébé doit être installée et utilisée de telle sorte que toute partie du corps de l'utilisateur autre que ses mains soit éloignée d'au moins 8 pouces (20 cm) de l'appareil. Pour le port à la ceinture, l'unité parents a été testée et répond aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences (RF)

lorsqu'elle est utilisée avec un accessoire non métallique. L'utilisation d'autres accessoires ne garantit pas la conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification de cet appareil exécuté sans l'accord explicite de l'entité responsable de la conformité pourrait priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil.

Industrie Canada

Attention : Afin de respecter la conformité aux directives d'Industrie Canada sur les expositions aux radiofréquences (RF), placez l'unité bébé à au moins 20cm de toute personne. Pour le port à la ceinture, l'unité parents a été testée et répond aux directives d'Industrie Canada sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec un accessoire non métallique. L'utilisation d'autres accessoires ne garantit pas la conformité aux directives d'Industrie Canada sur l'exposition aux radiofréquences.

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. Les lettres « IC : » précédant le numéro d'homologation ou d'enregistrement signifient uniquement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Cet appareil est conforme aux spécifications techniques en vigueur d'Industrie Canada.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites nuisibles et (2) cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Caractéristiques techniques

Unité bébé (Modèle : MBP622BU)

Fréquence	2.4 GHz à 2.48 GHz
Capteur d'images	CMOS couleur 0.3 Méga-pixels
Objectif	f 2.5mm, F 2.4
DEL IR	8
Alimentation	Adaptateur : BLJ6W060050P-U ; entré :100-240V, 50/60Hz 150mA ; sortie : 6V, 500mA OU Adaptateur : RJ-AS060500U502 ; entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA ; sortie : 6V, 500mA ***AVERTISSEMENT*** Utilisez uniquement avec l'alimentation fournie.

Unité parents (Modèle : MBP622PU)

Fréquence	2.4GHz à 2.48GHz
Écran	2.4 pouces de diagonale
Gamme de couleur	LCD 16 millions de couleurs
Réglage de la luminosité	8 niveaux
Réglage du volume	8 niveaux + DÉSACTIVÉE
Réglage du volume	Adaptateur : BLJ6W060050P-U; entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA; sortie : 6V, 500mA OU Adaptateur : RJ-AS060500U501; entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA; sortie : 6V, 500mA ***AVERTISSEMENT*** Utilisez l'appareil uniquement avec l'alimentation fournie. OU bloc-piles rechargeable modèle JUSTHIGH, AAA Ni-MH de 3.6V / 900mAh OU bloc-piles rechargeable modèle GP GPRHCH93C020, AAA Ni-MH de 3.6V / 900mAh ***AVERTISSEMENT*** *N'utilisez pas de piles jetables pour l'unité parents. L'utilisation d'un bloc-piles de type incorrect entraîne un risque d'explosion. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.*

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

motorola

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur de la licence officielle pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

US_FR Version 2.0

Imprimé en Chine